

# 米原爆製造従事者の息子夫婦

## 父の無念継ぐ反核アート

### きょうとあす 広島で披露 平和交流会も

原爆の製造に携わった物理学者の息子で、米国人反戦アーティスト、カディア・キャンソンさん(59)と、妻スーザンさん(53)が十五、十六日に広島市内で戦争反対を訴える作品を披露する。講演のほか、参加者と平和教育などについて意見交換もする。

(梨本嘉也)

父バーノンさんは一九四五年、原爆開発に携わった。七月の実験で破壊力を知り、科学者仲間と日本への投下反対を政府に進言。止められなかった反省から、戦後は核兵器の恐ろしさを全米各地で講演して回った。

父の影響を受けて育ったカディアさんは、戦争の愚かさや犠牲者の苦しみを表現した造形作品を作り続けてきた。教師であるスーザンさんも平和教育に力を入れ、相手を尊重し、行動に移す姿勢を養う平和教育を開発し国内外で紹介している。二人は八日に広島入り

講演内容や段取りを打ち合わせするスーザンさんとカディアさん



詳細は  
**平安祭典**  
295  
1111

し、米国民に核兵器の被害を伝えようと被爆者を取材。十五日午後二時から西区東観音のワールドフレンドシップセンター、十六日午後四時から中区の原爆資料館東館地下で造形作品を撮影して反戦のメッセージを織り込んだ映像を披露。スーザンさんは平和教育プログラムについて話す。入場無料。同センター ☎ 82(503)3191。

Anti-nuclear art succeeding to his father's chagrin

To be on display In Hiroshima today and tomorrow

Together with peace workshop

By the son of a Manhattan Project physicist and his wife

Kadir Cannon (59), American artist and peace activist and a son of a physicist, who engaged in producing atomic bombs, and his wife Susan (53) are displaying their artwork in Hiroshima on 15<sup>th</sup> and 16<sup>th</sup> to promote peace. In addition to their lectures, they will exchange opinions with participants about peace education.

(reported by staff writer: Kaya Nashimoto)

His father, Vernon Cannon, worked on the atomic bomb in 1945. When he found out the devastating power of the bomb after the experiment in July, he and his fellow scientists urged the government not to use it for military use but in vain. Regretting the failure, he became a peace activist traveling around the States to lecture about the horror of the nuclear weapons.

Influenced by his father, Kadir has been making artwork depicting the futility of war and agony of victims. His wife, Susan, as a teacher, is actively involved in peace education both in the U.S. and abroad, introducing the methods she developed to foster respect for others and posture to be active.

The couple arrived in Hiroshima on the 8<sup>th</sup> and interviewed Hibakushas in order to convey the disastrous effects of nuclear bomb to American citizens. They are going to present the movies showing his artworks with anti-war messages. Susan will talk about her peace education programs from 14:00 Saturday at World Friendship Center Higashi-Kannon, Nishi-ku and from 16:00 Sunday at the basement floor of Peace Museum East Building.

Admission is free. Contact WFC (082-503-3191)

Translation by Mrs. Michiko Yamane, Hiroshima